Dokument ten służy wyłącznie do celów dokumentacyjnych i instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego zawartość

►**B**

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 198/2006

z dnia 3 lutego 2006 r.

wykonujące rozporządzenia Rady (WE) nr 1552/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie statystyk dotyczących kształcenia zawodowego w przedsiębiorstwach

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(Dz.U. L 32 z 4.2.2006, str. 15)

zmienione przez:

		Dziennik Urzędowy		
		nr	strona	data
►**M1**	Rozporządzenie Komisji (UE) nr 822/2010 z dnia 17 września 2010 r.	L 246	18	18.9.2010

▼B

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 198/2006

z dnia 3 lutego 2006 r.

wykonujące rozporządzenia Rady (WE) nr 1552/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie statystyk dotyczących kształcenia zawodowego w przedsiębiorstwach

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1552/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 września 2005 r. w sprawie statystyk dotyczących kształcenia zawodowego w przedsiębiorstwach ([1]), w szczególności jego art. 7 ust. 3, art. 8 ust. 2, art. 10 ust. 2 i art. 11 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie (WE) nr 1552/2005 ustanawia jednolite ramy systematycznego tworzenia statystyk Wspólnoty dotyczących kształcenia zawodowego w przedsiębiorstwach.

(2) W celu wykonania rozporządzenia (WE) nr 1552/2005 należy przyjąć środki dotyczące wymagań w zakresie wyboru próby i dokładności oraz liczebności próby potrzebnej do spełnienia tych wymagań, a także szczegółowe kategorie NACE oraz kategorie wielkości, według których można sklasyfikować wyniki.

(3) Komisja powinna określić szczegółowe dane, które mają być gromadzone, dotyczące przedsiębiorstw zapewniających kształcenie i niezapewniających kształcenia oraz różnych form kształcenia zawodowego.

(4) Należy przyjąć środki wykonawcze dotyczące wymagań w zakresie jakości danych gromadzonych i przekazywanych do statystyk Wspólnoty odnoszących się do kształcenia zawodowego w przedsiębiorstwach, struktury sprawozdań dotyczących jakości oraz wszelkich środków niezbędnych do oceny lub poprawy jakości danych.

(5) Należy ustalić pierwszy rok odniesienia, za który dane będą gromadzone.

(6) Należy również przyjąć przepisy dotyczące właściwego formatu technicznego i standardu wymiany danych przekazywanych elektronicznie.

([1]) Dz.U. L 255 z 30.9.2005, str. 1.

▼B

(7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Programu Statystycznego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Niniejsze rozporządzenie określa środki mające na celu wdrożenie rozporządzenia (WE) nr 1552/2005 w sprawie statystyk dotyczących kształcenia zawodowego w przedsiębiorstwach.

Artykuł 2

Pierwszym rokiem odniesienia, dla którego należy zgromadzić dane, jest rok kalendarzowy 2005.

Artykuł 3

Szczegółowe zmienne, które mają zostać przekazane Komisji (Eurostatowi) określono w załączniku I.

Artykuł 4

Wymaganie dotyczące wyboru próby i dokładności, liczebności próby niezbędnej do spełnienia tych wymagań oraz szczegółowe specyfikacje dotyczące kategorii NACE i kategorii wielkości, według których można sklasyfikować wyniki, określono w załączniku II.

Artykuł 5

Państwa Członkowskie są odpowiedzialne za sprawdzanie danych, poprawianie błędów, imputację i ustalanie wag.

Imputacja i ustalanie wag zmiennych powinny odbywać się według zasad określonych w załączniku III. Odstępstwo od tych zasad uzasadnia się w sposób wyczerpujący w sprawozdaniu dotyczącym jakości.

Artykuł 6

Dane są przekazywane Komisji (Eurostatowi) w sposób i w formacie określonym w załączniku IV.

Artykuł 7

Każde Państwo Członkowskie dokonuje oceny jakości swoich danych, które mają zostać przekazane w formie sprawozdania dotyczącego jakości. Sprawozdanie takie należy sporządzić i przedstawić Komisji (Eurostatowi) w formacie określonym załączniku V.

▼B

Artykuł 8

W celu osiągnięcia wysokiego poziomu harmonizacji wyników badania w krajach, Komisja (Eurostat) w ścisłej współpracy z Państwami Członkowskimi przedstawi, w formie „podręcznika Unii Europejskiej", metodologiczne i praktyczne zalecenia i wskazówki dotyczące realizacji badania.

Artykuł 9

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

▼M1

ZAŁĄCZNIK I

ZMIENNE

Uwagi do tabeli:

Wartości „podstawowa” i „kluczowa” w kolumnie „grupa zmiennych” zostały objaśnione w załączniku III. Wartość „ID” oznacza, że zmienna jest „zmienną identyfikacyjną” (obowiązkową). W kolumnie „typ zmiennej” wartość „QL” odnosi się do „zmiennej jakościowej” typu Tak/Nie, „QM” – do „zmiennej jakościowej” o wielu kategoriach zgodnie z opisem w tabeli, a „QT” – do „zmiennej ilościowej”. USZ oznacza ustawiczne szkolenie zawodowe. NACE odnosi się do działalności gospodarczej według NACE Rev 2.1.

1. **Zmienne, które należy gromadzić dla wszystkich przedsiębiorstw: charakterystyka próby**

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
KRAJ	ID		Kod kraju
REGION	ID		Identyfikator regionu NUTS – poziom 1
REFYEAR	ID		Rok odniesienia
RESPID	ID		ID przedsiębiorstwa
RESPWEIGHT	ID		Współczynnik wagi Do dwóch miejsc po przecinku – stosować „.” jako separator dziesiętny
RESPEXTRA1	ID		Zmienna dodatkowa 1 (zob. załącznik III)
RESPEXTRA2	ID		Zmienna dodatkowa 2 (zob. załącznik III)
RESPEXTRA3	ID		Zmienna dodatkowa 3 (zob. załącznik III)
SP_NACE	ID		Plan doboru próby – kategoria działalności gospodarczej
SP_SIZE	ID		Plan doboru próby – liczebność grupy
SP_NSTRA	ID		Plan doboru próby – Liczba przedsiębiorstw w warstwie wyznaczonej zmiennymi NACE_SP i SIZE,_SP, czyli populacja
SP_N	ID		Plan wyboru próby - liczba przedsiębiorstw objętych próbą w operacie losowania w warstwie wyznaczonej zmiennymi, NACE_SP i SIZE_SP
SP_SUB	ID		Współczynnik podpróby, wskazuje, czy przedsiębiorstwo należy do podpróby

▼**M1**

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
N_RESPST	ID		Liczba przedsiębiorstw respondentów w warstwach wyznaczonych zmiennymi NACE_SP i SIZE_SP
N_EMPREG	ID		Liczba osób zatrudnionych według rejestru
INTRESP	ID		Wskaźnik odpowiedzi (typ jednostki badania)
INTMETHOD	ID		Tryb gromadzenia danych
INTLANG	ID		Język gromadzenia danych

2. **Zmienne, które należy gromadzić dla wszystkich przedsiębiorstw: dane podstawowe**

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
A1	Podstawowa	QL	Właściwy kod NACE
A2tot	Podstawowa	QT	Całkowita liczba osób zatrudnionych w dniu 31 grudnia roku odniesienia
A2m		QT	Całkowita liczba osób zatrudnionych w dniu 31 grudnia roku odniesienia
A2f		QT	Całkowita liczba kobiet zatrudnionych w dniu 31 grudnia roku odniesienia
A3	Kluczowa	QT	Całkowita liczba osób zatrudnionych w dniu 31 grudnia roku odniesienia
A4	Kluczowa	QT	Łączna liczba przepracowanych godzin w roku odniesienia przez osoby zatrudnione
A5	Kluczowa	QT	Łączne koszty pracy (bezpośrednie + pośrednie) wszystkich osób zatrudnionych w roku odniesienia
A6		QL	Wprowadzenie nowych lub znacząco nowych udoskonalonych technicznie produktów, usług albo metod produkcji lub dostawy produktów i usług w ciągu roku odniesienia.

3. **Zmienne, które należy gromadzić dla wszystkich przedsiębiorstw: Strategie USZ**

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
A7		QL	Własne lub wspólnie użytkowane ośrodki szkoleniowe

▼**M1**

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
A8		QL	Osoba lub jednostka w przedsiębiorstwie odpowiedzialna za organizację USZ
A9		QL	Ocena przyszłych umiejętności potrzebnych w przedsiębiorstwie
A10		QM	Odpowiedź na przyszłe potrzeby poprzez
			Ustawiczne szkolenie zawodowe obecnego personelu
			Rekrutację nowego personelu z odpowiednimi kwalifikacjami, umiejętnościami i kompetencjami
			Rekrutację nowego personelu połączoną z określonymi szkoleniami
			Wewnętrzną reorganizację w celu lepszego wykorzystania istniejących umiejętności i kompetencji
A11a		QM	Przeglądy przyszłych umiejętności i potrzeb szkoleniowych poszczególnych pracowników
			Tak, głównie poprzez zorganizowane wywiady
			Tak, ale głównie za pomocą innych metod
			Nie
A11b		QM	Przeglądy przyszłych umiejętności i potrzeb szkoleniowych poszczególnych pracowników ukierunkowane na:
			Zawody lub grupy zawodów
			Umiejętności i kompetencje
			Zadania i działania robocze
			Kwalifikacje formalne
A12		QM	Umiejętności i kompetencje ważne w najbliższych kilku latach
			Ogólne umiejętności informatyczne
			Specjalistyczne umiejętności informatyczne
			Umiejętności zarządzania

▼**M1**

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
			Umiejętności pracy w grupie, umiejętności obsługi klienta, umiejętności społeczne
			Umiejętności rozwiązywania problemów
			Umiejętności w zakresie administracji biurowej
			Umiejętności w zakresie języków obcych
			Umiejętności techniczne, praktyczne lub ściśle związane z wykonywaną pracą
			Umiejętności komunikacji pisemnej lub ustnej
			Umiejętności liczenia, czytania i pisania
			Żadne z powyższych
			Nie wiem
A13		QL	Planowanie USZ w przedsiębiorstwie oznacza sporządzenie pisemnego planu lub programu szkoleniowego
A14		QL	Roczny budżet szkoleniowy uwzględniający USZ
A15		QL	Krajowe, sektorowe lub inne porozumienia pomiędzy partnerami społecznymi, które obejmują USZ
A16a		QL	Przedstawiciele/komitety personelu zaangażowane w proces zarządzania USZ
A16b		QM	Aspekty, którymi zajmują się przedstawiciele/komitety personelu
			Określanie celów szkolenia
			Ustalanie kryteriów wyboru uczestników lub określonych grup docelowych
			Forma/typ szkolenia (np. kursy wewnętrzne/zewnętrzne; inne formy, takie jak szkolenia w miejscu pracy)
			Zakres szkolenia

▼**M1**

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
			Budżet szkolenia
			Wybór zewnętrznych podmiotów prowadzących szkolenia
			Ocena wyników szkoleń
A17		QM	Źródła informacji o USZ
			Ośrodki/usługi i organy informacji publicznej
			Prywatne podmioty prowadzące szkolenia
			Przedstawiciele personelu
			Pozostałe
			Nie korzystano z żadnych źródeł informacji tego rodzaju

4. **Zmienne, które należy gromadzić dla wszystkich przedsiębiorstw: Charakterystyka USZ**

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
B1a	Podstawowa	QL	Przeprowadzenie wewnętrznych kursów USZ w roku odniesienia
B1b	Podstawowa	QL	Przeprowadzenie zewnętrznych kursów USZ w roku odniesienia
B2a	Podstawowa	QL	Przeprowadzenie szkoleń w miejscu pracy w roku odniesienia
		QT	*Liczba uczestników szkoleń w miejscu pracy*
B2b	Podstawowa	QL	Rotacja na stanowiskach pracy w roku odniesienia
		QT	*Liczba osób biorących udział w rotacji na stanowiskach pracy, wymianach, delegowaniu lub wizytach studyjnych*
B2c	Podstawowa	QL	Uczestnictwo w konferencjach/ warsztatach w roku odniesienia
		QT	*Liczba uczestników konferencji/ warsztatów*

▼**M1**

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
B2d	Podstawowa	QL	Uczestnictwo w kołach naukowych i jakościowych w roku odniesienia
		QT	*Liczba uczestników w kołach naukowych i jakościowych*
B2e	Podstawowa	QL	Planowane szkolenia poprzez samodzielną naukę/e-learning w roku odniesienia
		QT	*Liczba uczestników samodzielnej nauki/e-learningu*
B3		QL	Przeprowadzenie kursów USZ w roku przed rokiem odniesienia
B4		QL	Przeprowadzenie kursów USZ w roku przed rokiem odniesienia
B5a		QL	Istnienie wpłat na USZ w roku odniesienia
		QT	*Kwoty wpłat na USZ (w euro)*
B5b		QL	Istnienie wpływów z USZ w roku referencyjnym
		QT	*Kwota wpływów z USZ (w euro)*
B6		QM	Środki, z których korzysta przedsiębiorstwo
			Zachęty podatkowe (odliczenia podatkowe, zwolnienia podatkowe, kredyty podatkowe, ulgi podatkowe, odroczenie zapłaty podatku)
			Wpływy z funduszy szkoleniowych (krajowych, regionalnych, sektorowych)
			Dotacje unijne (np. z Europejskiego Funduszu Społecznego)
			Dotacje rządowe
			Inne źródła
			Żadne z powyższych

Następujące sekcje 5 i 6 skierowane są do przedsiębiorstw prowadzących kursy CVT w roku odniesienia [(B1a lub B1b) = TAK].

▼**M1**

Sekcja 7 skierowana jest do wszystkich przedsiębiorstw zapewniających kształcenie w roku odniesienia, tj.:

— *przedsiębiorstwa prowadzące kursy USZ w 2010 r. [(B1a lub B1b) = TAK], lub*

— *przedsiębiorstwa zapewniające inne formy USZ [(B2a lub B2b lub B2c lub B2d lub B2e) = TAK].*

Sekcja 8 skierowana jest do przedsiębiorstw niezapewniających kształcenia.

5. **Zmienne, które należy gromadzić dla przedsiębiorstw prowadzących kursy USZ: Uczestnicy, podmioty i organizatorzy USZ**

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
C1tot	Kluczowa	QT	Łączna liczba uczestników kursów USZ
C2m		QT	Liczba uczestników kursów USZ – mężczyźni
C2f		QT	Liczba uczestników kursów USZ – kobiety
C3tot	Kluczowa	QT	Płatny czas pracy (w godzinach) przeznaczony na wszystkie kursy USZ
C3i		QT	Płatny czas pracy (w godzinach) przeznaczony na wewnętrzne kursy USZ
C3e		QT	Płatny czas pracy (w godzinach) przeznaczony na zewnętrzne kursy USZ
C4		QT	Odsetek godzin szkoleniowych przeznaczonych na obowiązkowe kursy BHP
C5		QL	Tematy szkoleń
			Ogólne umiejętności informatyczne
			Specjalistyczne umiejętności informatyczne
			Umiejętności zarządzania
			Umiejętności pracy w grupie, umiejętności obsługi klienta, umiejętności społeczne
			Umiejętności rozwiązywania problemów
			Umiejętności w zakresie administracji biurowej
			Umiejętności w zakresie języków obcych

▼**M1**

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
			Umiejętności techniczne, praktyczne lub ściśle związane z wykonywaną pracą
			Umiejętności komunikacji pisemnej lub ustnej
			Umiejętności liczenia, czytania i pisania
			Żadne z powyższych
C5Main		QL	Główny temat (w odniesieniu do liczby godzin szkoleniowych)
C6		QL	Podmioty prowadzące szkolenia (kursy zewnętrzne)
			Szkoły, szkoły typu „college", wyższe uczelnie, uniwersytety i inne instytucje szkolnictwa wyższego
			Publiczne instytucje szkoleniowe (finansowane lub prowadzone przez rząd; np. ośrodki kształcenia dla dorosłych)
			Prywatne podmioty prowadzące szkolenia
			Prywatne przedsiębiorstwa, których główną działalnością nie jest prowadzenie szkoleń
			Stowarzyszenia pracodawców, izby handlowe, organy sektorowe
			Związki zawodowe
			Inne podmioty prowadzące szkolenia
C6Main		QL	Główny podmiot prowadzący szkolenia (w odniesieniu do liczby godzin szkoleniowych)

6. **Zmienne, które należy gromadzić dla przedsiębiorstw prowadzących kursy USZ: koszty USZ**

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
C7a		QL	Istnienie opłat
		QT	*Koszty kursów USZ – opłaty i płatności za kursy dla pracowników*
C7b		QL	Występowanie kosztów podróży
		QT	*Koszty kursów USZ – koszty podróży i diet (w euro)*

▼**M1**

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
C7c		QL	Występowanie kosztów pracy szkoleniowców wewnętrznych
		QT	*Koszty kursów USZ – koszty pracy szkoleniowców wewnętrznych (w euro)*
C7d		QL	Występowanie kosztów ośrodka szkoleniowego i materiałów dydaktycznych itp.
		QT	*Koszty kursów USZ – ośrodki szkoleniowe lub sale i materiały dydaktyczne do kursów USZ (w euro)*
C7sub		QL	Występowanie „tylko sumy cząstkowej” (brak podkategorii)
	Kluczowa	*QT*	*Suma cząstkowa kosztów USZ (w euro)*
PAC	Kluczowa	QT	Koszty nieobecności pracownika – do obliczenia (PAC = C3tot * A5/A4 w euro)
C7tot	Kluczowa	QT	Łącznie koszty USZ do obliczenia (C7sub + B5a – B5b) (w euro)

7. **Zmienne, które należy gromadzić dla przedsiębiorstw prowadzących kursy USZ lub inne formy USZ: jakość, rezultaty i trudności związane z USZ**

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
D1		QM	Aspekty uważane za zapewniające jakość USZ
			Certyfikacja zewnętrznych podmiotów prowadzących szkolenia (np. korzystanie z rejestrów krajowych)
			Szkolenie ustawiczne szkoleniowców wewnętrznych
			Ustawiczne szkolenie zawodowe i certyfikacja oparte są na uznanych normach i ramach krajowych/sektorowych
			Pozostałe
			Nie brano pod uwagę żadnych konkretnych aspektów
D2a		QM	Ocena rezultatów działań USZ
			Tak, dla wszystkich działań

▼**M1**

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
			Tak, dla niektórych działań
			Nie, wystarczy dowód udziału
D2b		QM	Metody oceny
			Certyfikacja po sprawdzianie pisemnym lub praktycznym
			Badanie zadowolenia uczestników
			Ocena zachowania lub wyników uczestników w odniesieniu do celów szkoleniowych
			Ocena/pomiar wpływu szkolenia na wydajność danych działów lub całego przedsiębiorstwa
			Inne
D3		QM	Czynniki ograniczające realizację USZ w roku odniesienia
			Brak czynników ograniczających: poziom zrealizowanego szkolenia odpowiadał potrzebom przedsiębiorstwa
			Rekrutacja osób z wymaganymi kwalifikacjami, umiejętnościami i kompetencjami
			Trudności w ocenie potrzeb szkoleniowych w przedsiębiorstwie
			Brak stosownych ofert kursów USZ na rynku
			Wysoki koszt kursów USZ
			Większy nacisk na realizację PSZ (początkowych szkoleń zawodowych) niż na USZ
			Główne wysiłki skierowane na USZ zrealizowane w poprzednich latach
			Ograniczony czas personelu na udział w USZ
			Inne przyczyny

▼**M1**

8. **Zmienne, które należy gromadzić dla przedsiębiorstw niezapewniających kształcenia: przyczyny nierealizowania działań z zakresu USZ**

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
E1		QM	Przyczyny niezrealizowania USZ w roku odniesienia
			Obecne kwalifikacje, umiejętności i kompetencje odpowiadają obecnym potrzebom przedsiębiorstwa
			Preferowano rekrutację osób z wymaganymi kwalifikacjami, umiejętnościami i kompetencjami
			Trudności w ocenie potrzeb szkoleniowych w przedsiębiorstwie
			Brak stosownych ofert kursów USZ na rynku
			Wysoki koszt kursów USZ
			Większy nacisk na realizację PSZ (początkowych szkoleń zawodowych) niż na USZ
			Główne wysiłki skierowane na USZ zrealizowane w poprzednich latach
			Brak czasu personelu na udział w USZ
			Inne przyczyny

9. **Zmienne, które należy gromadzić dla wszystkich przedsiębiorstw: PSZ (początkowe szkolenia zawodowe)**

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
F1tot	Podstawowa	QT	Łączna liczba uczestników PSZ w przedsiębiorstwie w roku odniesienia
F2		QM	Przyczyny realizacji PSZ (jeżeli F1Tot > 0)
			Wykwalifikowanie przyszłych pracowników zgodnie z potrzebami przedsiębiorstwa
			Wybranie najlepszych uczniów do przyszłej pracy po ukończeniu początkowego szkolenia zawodowego

▼**M1**

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
			Uniknięcie ewentualnego niedopasowania do potrzeb przedsiębiorstwa w przypadku rekrutacji zewnętrznej
			Wykorzystanie możliwości produkcyjnych uczestników PSZ już podczas początkowego szkolenia zawodowego
			Inne (np. uczynienie przedsiębiorstwa bardziej atrakcyjnym dla potencjalnego personelu)

Zmienne nieobowiązkowe

Państwa członkowskie mogą nieobowiązkowo przesłać Komisji (Eurostatowi) zmienne uzupełniające w zharmonizowanym formacie opisanym w „Podręczniku Unii Europejskiej”, o którym mowa w art. 8.

▼**M1**

ZAŁĄCZNIK II

PRÓBA

1. Jako główne źródło operatu losowania wykorzystuje się rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 177/2008 z dnia 20 lutego 2008 r. ustanawiające wspólne ramy dla rejestrów przedsiębiorstw do celów statystycznych ([1]). Z operatu pobiera się reprezentatywną dla kraju próbę warstwową przedsiębiorstw.

2. Próba jest podzielona na warstwy według kategorii NACE Rev.2 i kategorii wielkości zgodnie z następującymi minimalnymi specyfikacjami:

   — 20 NACE Rev.2 kategorie [B, C10–C12, C13–C15, C17–C18, C19–C23, C24–C25, C26–C28 i C33, C29–C30, C16+C31–32, D–E, F, G (45), G(46), G(47), I, H, J, K(64,65), K(66), L + M + N + R + S],

   — nieobowiązkowo państwa członkowskie mogą uwzględnić inne sektory i użyć dodatkowych kategorii do stratyfikacji (np. O, P i Q),

   — 3 kategorie wielkości przedsiębiorstw, według liczby zatrudnionych osób: (10–49) (50–249) (250 i więcej) dla krajów o liczbie mieszkańców mniejszej niż 50 milionów,

   — 6 kategorii wielkości przedsiębiorstw, według liczby zatrudnionych osób: (10–19) (20–49) (50–249) (250–499) (500–999) (1 000 i więcej) dla państw członkowskich o liczbie mieszkańców większej niż 50 milionów.

3. Liczebność próby oblicza się tak, aby **maksymalna** długość połowy rozpiętości 95 % przedziału ufności wynosiła 0,2 dla szacowanych parametrów, czyli udziału „przedsiębiorstw zapewniających kształcenie” (po uwzględnieniu wskaźnika braku odpowiedzi w próbie) dla każdego z 60 powyżej określonych elementów warstwujących (120 elementów warstwujących dla państw członkowskich o liczbie mieszkańców wynoszącej co najmniej 50 milionów).

4. Do określenia liczebności próby można zastosować następujący wzór:

$$n_h = 1/[c^2 \times te_h + 1/N_h] / r_h$$

   gdzie:

   r_h = przewidywany wskaźnik odpowiedzi w warstwie, h

   c = maksymalna długość połowy rozpiętości przedziału ufności

   te_h = przewidywany udział w warstwie przedsiębiorstw zapewniających kształcenie, h

   N_h = łączna liczba przedsiębiorstw (zapewniających kształcenie i niezapewniających kształcenia) w warstwie, h

([1]) Dz.U. L 61 z 5.3.2008, s. 6.

▼M1

ZAŁĄCZNIK III

Reguły imputacji i ustalanie wag rekordów

Kraje podejmują stosowne działania w celu ograniczenia braku odpowiedzi na niektóre pytania i całkowitego braku odpowiedzi. Przed dokonaniem imputacji kraje dokładają wszelkich starań, aby wykorzystać inne źródła danych.

Podstawowymi zmiennymi, dla których podanie wartości jest obowiązkowe i imputacja jest niedozwolona, są:

— A1, A2tot, B1a, B1b, B2a(QL), B2b(QL) B2c(QL), B2d(QL) B2e(QL), F1tot.

Kluczowymi zmiennymi, dla których należy starać się unikać brakujących wartości i dla których zaleca się dokonanie imputacji, są:

— A3, A4, A5, C1tot, C3tot, C7sub, C7tot, PAC.

Zaleca się dokonanie imputacji dla braku odpowiedzi na niektóre pytanie z zastosowaniem następujących ograniczeń ogólnych:

1. W przypadku, gdy rekord zawiera mniej niż 50 % przedstawionych zmiennych, wówczas w odniesieniu do tego rekordu przyjmuje się zwykle całkowity brak odpowiedzi.

2. W odniesieniu do pojedynczych komórek kategorii NACE Rev.2/kategorii wielkości, nie dokonuje się imputacji, jeśli w przypadku ponad 50 % przedsiębiorstw udzielających odpowiedzi brakuje danych dla ponad 25 % zmiennych ilościowych.

3. W odniesieniu do pojedynczych komórek kategorii NACE Rev.2/kategorii wielkości nie dokonuje się imputacji zmiennej ilościowej, jeżeli udział przedsiębiorstw udzielających odpowiedzi dla tej zmiennej jest mniejszy niż 50 %.

4. W odniesieniu do pojedynczych komórek kategorii NACE Rev.2/kategorii wielkości nie dokonuje się imputacji zmiennej ilościowej, jeżeli udział przedsiębiorstw udzielających odpowiedzi dla tej zmiennej jest mniejszy niż 80 %.

Zmienne ilościowe i jakościowe określone są w załączniku 1.

Państwa członkowskie obliczają i przekazują wagę, która zostanie zastosowana w odniesieniu do każdego rekordu danych wraz z wszelkimi zmiennymi pomocniczymi, które ewentualnie zostały użyte do obliczenia tej wagi. Zmienne pomocnicze należy zapisać jako zmienne RESPEXTRA1, RESPEXTRA2, RESPEXTRA3 według potrzeb. Metodę zastosowaną do ustalania wag należy określić w sprawozdaniu dotyczącym jakości.

▼B

ZAŁĄCZNIK IV

Format plików z danymi i zasady przekazywania danych

Dane przekazywane są Komisji (Eurostatowi) w formie elektronicznej przy pomocy bezpiecznego oprogramowania aplikacyjnego do przekazywania danych (STADIUM/EDAMIS), które zostanie udostępnione przez Komisję (Eurostat).

Kraje przekazują dwa zbiory sprawdzonych danych do ESTAT:

a) zbiór wstępnie sprawdzonych danych przed imputacją;

b) w pełni sprawdzone dane po imputacji.

Oba zbiory danych zawierają zmienne określone w załączniku I.

Oba pliki należy przekazać w formacie pliku danych oddzielonych przecinkami (. csv). Pierwszy rekord w każdym pliku jest nagłówkiem zawierającym „nazwę zmiennej", zgodnie z załącznikiem I. Kolejne rekordy zawierają wartości zmiennej dla każdego przedsiębiorstwa udzielającego odpowiedzi.

▼M1

ZAŁĄCZNIK V

FORMAT SPRAWOZDANIA DOTYCZĄCEGO JAKOŚCI

Państwa członkowskie składają sprawozdania dotyczące jakości, sporządzone zgodnie ze standardowym formatem sprawozdania dotyczące jakości określonym przez Komisję (Eurostat). Do sprawozdania dotyczącego jakości załącza się egzemplarz kwestionariusza narodowego.

1. ADEKWATNOŚĆ

Realizacja badania oraz stopień, w jakim statystyki spełniają obecne i potencjalne potrzeby użytkowników. Obejmuje to opis użytkowników i ich indywidualnych potrzeb, jak również ocenę, do jakiego stopnia te potrzeby zostały zaspokojone.

2. DOKŁADNOŚĆ

2.1. **Błędy związane z doborem próby**

Obejmują one:

— opis projektu doboru próby oraz zrealizowanej próby,

— opis obliczania ostatecznych wag, w tym zastosowany model braku odpowiedzi oraz zmienne pomocnicze, zastosowany estymator, np. estymator Horvitza i Thompsona, wariancja estymacji według warstw próby, oprogramowanie do estymacji wariancji, w szczególności należy podać opis zmiennych pomocniczych lub wykorzystanych informacji w celu ponownego obliczenia ostatecznych wag w Eurostacie, gdyż jest to potrzebne do estymacji wariancji,

— w przypadku analizy braku odpowiedzi, opis błędu systematycznego w próbie i wynikach.

Tabele, które należy przedstawić (z podziałem na **kategorie NACE Rev.2 oraz klasy wielkości** według krajowego planu wyboru próby):

— liczba przedsiębiorstw w operacie losowania,

— liczba przedsiębiorstw w próbie.

Tabele, które należy przedstawić (z podziałem na **kategorie NACE Rev.2 oraz klasy wielkości** według krajowego planu wyboru próby, lecz z alokacją według zaobserwowanych cech przedsiębiorstwa):

— współczynniki zmienności ([1]) dla następujących **kluczowych statystyk**:

— łączna liczba zatrudnionych osób, łączna liczba przedsiębiorstw, które prowadziły USZ, stosunek łącznej liczby przedsiębiorstw, które zapewniły USZ do łącznej liczby przedsiębiorstw,

— łączna liczba przedsiębiorstw, które prowadziły kursy USZ, stosunek łącznej liczby przedsiębiorstw, które prowadziły kursy USZ do łącznej liczby przedsiębiorstw,

— łączna liczba osób zatrudnionych w przedsiębiorstwach, które prowadziły USZ, stosunek łącznej liczby uczestników w kursach USZ do łącznej liczby zatrudnionych osób, stosunek łącznej liczby uczestników w kursach USZ do łącznej liczby zatrudnionych w przedsiębiorstwach, które prowadziły USZ,

([1]) Współczynnik zmienności jest stosunkiem pierwiastka kwadratowego wariancji estymatora do wartości oczekiwanej. Jest estymowany przez stosunek pierwiastka kwadratowego estymatora wariancji z próby do wartości estymowanej. Estymacja wariancji z próby musi uwzględniać projekt doboru próby i zmiany warstw.

▼M1

— łączny koszt kursów USZ,

— łączna liczba przedsiębiorstwach prowadzących PSZ, łączna liczba uczestników PSZ, stosunek łącznej liczby przedsiębiorstw, które prowadziły PSZ do łącznej liczby przedsiębiorstw.

2.2. **Błędy niezwiązane z doborem próby**

2.2.1. *Błędy zakresu*

Obejmują one:

— opis rejestru użytego przy doborze próby oraz jego ogólnej jakości; informacje zawarte w rejestrze oraz częstotliwość jego aktualizowania,

— błędy wynikające z rozbieżności pomiędzy operatem losowania a populacją i subpopulacjami docelowymi (nadmierny zakres próby, niewystarczający zakres próby, błędy klasyfikacji),

— metody zastosowane do uzyskania tych informacji oraz uwagi na temat przetwarzania błędów klasyfikacji.

Tabele, które należy przedstawić (z podziałem na **kategorie NACE Rev.2 oraz klasy wielkości** według krajowego planu wyboru próby, lecz z alokacją według zaobserwowanych cech przedsiębiorstwa):

— liczba przedsiębiorstw,

— odsetek liczby przedsiębiorstw, dla których zaobserwowane warstwy są zgodne z warstwami próby.

2.2.2. *Błędy pomiaru*

W stosownych przypadkach należy dokonać oceny błędów, które wystąpiły w fazie gromadzenia danych np. z powodu:

— formy kwestionariusza (wyniki badań wstępnych lub metody laboratoryjne; strategie zadawania pytań),

— jednostka sprawozdawcza/respondent, biorąc pod uwagę zastosowany tryb gromadzenia danych (np. problemy i strategie znalezienia odpowiednich respondentów w przedsiębiorstwie), błędy przy wypełnianiu formularzy, wsparcie respondenta); obejmuje to opis i ocenę działań podjętych w celu zagwarantowania wysokiej jakości informacji dotyczących „uczestników” oraz zapewnienia, że nie gromadzono „zdarzeń uczestników”,

— istnienie odpowiedniego systemu informatycznego respondenta i wykorzystanie akt administracyjnych, np. zgodność pomiędzy pojęciem administracyjnym i badawczym (okres odniesienia, dostępność poszczególnych danych),

— metody stosowane do zredukowania tego rodzaju błędów, problemów z kwestionariuszem jako całością lub z pojedynczymi pytaniami.

2.2.3. *Błędy przetwarzania*

Obejmują one opis procesu weryfikacji danych, takiego jak zastosowany system i narzędzia przetwarzania, błędy wynikające z kodowania, weryfikacji, ustalania wag, przedstawiania w tabelach, sprawdzanie jakości na szczeblu makro/mikro oraz poprawki/błędy wykryte przy weryfikacji.

▼M1

2.2.4. *Błędy braku odpowiedzi*

Obejmują one ocenę całkowitego braku odpowiedzi lub częściowego braku odpowiedzi oraz opis działań podjętych w zakresie „ponownego kontaktu”, jak również:

— pełne sprawozdanie dotyczące procedur imputacji, w tym metody zastosowane do imputacji lub ponownego ustalenia wag,

— uwagi na temat metod i wyniki analiz braku odpowiedzi lub inne metody oceny wpływu braku odpowiedzi.

Tabele, które należy przedstawić (z podziałem na **kategorie NACE Rev.2 oraz klasy wielkości** według krajowego planu wyboru próby, lecz z alokacją według zaobserwowanych cech przedsiębiorstwa):

— wskaźniki odpowiedzi ([1]),

— wskaźniki odpowiedzi na poszczególne pozycje ([2]) w zakresie podanym poniżej w odniesieniu do wszystkich respondentów: łączna liczba przepracowanych godzin jako funkcja wszystkich respondentów oraz łączny koszt pracy jako funkcja wszystkich respondentów,

— wskaźniki odpowiedzi na pytania w zakresie podanym poniżej, w odniesieniu do przedsiębiorstw oferujących kursy USZ:

  — łączna liczba uczestników w kursach, mężczyzn i kobiet, jako funkcja przedsiębiorstw oferujących kursy USZ,

  — łączna liczba godzin przeznaczonych na kursy USZ jako funkcja przedsiębiorstw oferujących kursy USZ, liczba godzin przeznaczonych na kursy USZ zarządzane wewnętrznie i zewnętrznie jako funkcja przedsiębiorstw oferujących kursy USZ,

  — łączny koszt kursów USZ jako funkcja przedsiębiorstw oferujących kursy USZ,

— wskaźniki odpowiedzi na pytania w zakresie podanym poniżej, w odniesieniu do przedsiębiorstw oferujących kursy PSZ: łączna liczba uczestników PSZ jako funkcja przedsiębiorstw oferujących kursy PSZ.

3. AKTUALNOŚĆ I PUNKTUALNOŚĆ

Obejmują one tabelę terminów rozpoczęcia i zakończenia każdej z kolejnych faz projektu, takich jak praca w terenie (biorąc pod uwagę rożne tryby gromadzenia danych), przypomnienia i działania następcze, sprawdzanie i weryfikacja danych, dalsze zatwierdzenie i imputacja, badanie dotyczące braku odpowiedzi (w stosownych przypadkach) i estymacja, jak również przekazywanie danych do Eurostatu i rozpowszechnianie wyników krajowych.

4. DOSTĘPNOŚĆ I PRZEJRZYSTOŚĆ

Obejmują one typy wyników przesyłanych do przedsiębiorstw, plan rozpowszechniania wyników oraz kopie wszelkich dokumentów metodologicznych odnoszących się do dostarczonych statystyk.

([1]) Wskaźnik odpowiedzi jest stosunkiem liczby respondentów wewnątrz zakresu do liczby kwestionariuszy wysłanych do wybranej populacji.

([2]) Wskaźnik odpowiedzi na pytanie dla danej zmiennej jest stosunkiem liczby dostępnych danych do liczby dostępnych i brakujących danych (równy liczbie i zakresowi respondentów).

▼**M1**

5. PORÓWNYWALNOŚĆ

Punkt ten obejmuje odstępstwa od standardowego kwestionariusza europejskiego i definicji określonych w podręczniku, o którym mowa w art. 8, oraz opis powiązań z innymi źródłami statystycznymi (wykorzystanie określonych danych dostępnych w rejestrach, badanie powiązane z innym badaniem krajowym).

6. SPÓJNOŚĆ

Punkt ten obejmuje porównanie statystyk dotyczących tego samego zjawiska lub pytania z innych badań bądź źródeł oraz ocenę spójności ze strukturalnymi statystykami dotyczącymi przedsiębiorstw w odniesieniu do liczby osób zatrudnionych jako funkcji kategorii NACE Rev.2 oraz grupy wielkości.

Tabele, które należy przedstawić (z podziałem na **kategorie NACE Rev.2 oraz klasy wielkości** według krajowego planu wyboru próby, lecz z alokacją według zaobserwowanych cech przedsiębiorstwa):

— liczba osób zatrudnionych pochodząca ze statystyk strukturalnych dotyczących przedsiębiorstw (SBS) oraz liczba osób zatrudnionych pochodząca z CVTS (badania na temat ustawicznego szkolenia zawodowego).

— wartość procentowa różnic (SBS – CVTS) / SBS.

7. KOSZT I OBCIĄŻENIE

Punkt ten obejmuje analizę obciążenia i korzyści na szczeblu krajowym np. poprzez rozważenie przeciętnego czasu na odpowiedź na każdy kwestionariusz, pytań i zmiennych problematycznych, zmiennych, które były najbardziej/najmniej przydatne w opisie USZ na szczeblu krajowym, szacowanego lub faktycznego poziomu satysfakcji użytkowników danych na szczeblu krajowym, różnicy obciążeń dla małych i dużych przedsiębiorstw oraz działań poczynionych w celu zmniejszenia obciążenia.